

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

批示摘錄

Extracto de despacho

透過簽署人二零一四年二月二十五日之批示：

Por despacho do signatário, de 25 de Fevereiro de 2014:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五、第七款及第二十八條第一款b)項的規定及按照第14/2009號法律第十三條第二款(一)項，以附註形式修改甘國華在政府總部輔助部門擔任職務的散位合同第三條款，自二零一四年三月十四日起晉階至第二職階勤雜人員，薪俸點120點，並由二零一四年三月十四日起續期至二零一四年六月三十日。

Kam Kuok Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento progredindo para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nos SASG, a partir de 14 de Março de 2014, e renovado o referido contrato, nos termos dos artigos 27.º, n.ºs 5 e 7, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 14/2009, de 14 de Março de 2014 a 30 de Junho de 2014.

二零一四年四月三日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 3 de Abril de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

辦公室主任 譚俊榮

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

第 14/2014 號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 14/2014

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2001號法律通過的《民政總署章程》第十條第一款，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 10.º dos Estatutos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aprovados pela Lei n.º 17/2001, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

馬錦強因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任民政總署管理委員會成員的委任自二零一四年五月十三日起續期一年。

É renovada a nomeação do administrador do conselho de administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, por um período de um ano a contar de 13 de Maio de 2014, Ma Kam Keong, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

二零一四年四月四日

4 de Abril de 2014.

行政法務司司長 陳麗敏

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

二零一四年四月八日於行政長官辦公室

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 8 de Abril de 2014. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Ku Mei Leng*.

辦公室代主任 辜美玲